

第 3 章：为您的孩子提供的其他教育课程项目和服务

“为您的孩子提供的其他教育课程和服务”是《英语学习者家庭工具包》的第三章，旨在为美国教育系统中的英语学习者 (EL) 家庭提供支持。每章分为五个部分：(1) 概述，(2) 家庭和学生权利，(3) 建议向学校工作人员询问的问题，(4) 给家庭的建议，以及 (5) 资源。每章中包含的信息各不相同。鉴于读者可以选择仅访问工具包的某些章节，因此需要注意的是，有些信息可能会在多个章节中重复出现。

概述

学校为学生提供普通教育课程以外的机会。这些机会可包括

- 为需要更多支持的学生提供辅导；
- ²⁵为提高学生能力提供的高级课程；
- 网上或远程学习；以及
- 为²⁶残疾学生提供的残疾相关服务。

要了解您孩子的学校提供哪些教育课程和服务，请咨询学校工作人员。他们可以帮助您找到适合您孩子的课程和服务。有些服务需要付费，而其他服务则免费。但是，并非所有学生都有资格参加。向您孩子学校的工作人员询问相关课程项目的资格。这些教育课程可以帮助您孩子的学习，帮助您的孩子探索他们的兴趣，并帮助他们在学业和生活中取得成功。

家庭和学生权利

作为有学龄儿童的家庭成员，您享有某些权利。这一点非常重要：家长的国籍、公民身份或移民身份不会改变这些权利。这些权利包括以下内容。

- 学生有权免受基于种族、肤色、国籍、性别和残疾的歧视。²⁷
- 《中小学教育法》(ESEA) 第一章规定，学区必须以易于理解的方式，并且在可能的情况下，使用家长能理解的语言，向英语学习者的家长提供所需的沟通。²⁸ 他们必须向所有家长提供关于学区的任何课程项目、服务或活动的信息，无论其母语或英语水平如何。²⁹ 此

²⁵ 例如，大学先修课程 (AP) 为高中生提供大学水平的课程。寻求这一学术挑战的学生可以从学校提供的 AP 课程中进行选择，每个课程提供可选的年度 AP 考试。在 AP 考试中获得合格分数的学生可能会获得学分和/或加速进入大学。请参阅 <https://apcentral.collegeboard.org/about-ap/ap-a-glance>。有些学校通过国际文凭 (IB) 课程提供高级课程，这也可以获得大学学分和/或加速进入大学。请参阅 <https://www.ibo.org/>。对于其他年级的学生，学校可以为有资优学生提供专门的课程。

²⁶ “残疾相关服务”可能是指向符合《残疾人教育法》(IDEA) B 部分规定的残疾儿童提供的特殊教育和相关服务，和/或根据 1973 年《康复法》第 504 条向合格的残疾学生提供的常规或特殊教育以及相关援助和服务。关于为残疾英语学习者学生提供的残疾相关服务的更多信息，请参阅第 3 章。

²⁷ 教育机构有责任保护每个学生在不受非法歧视的安全环境中学习的权利，并防止不公正地剥夺该权利。美国教育部民权办公室 (OCR) 执行多项联邦民权法律，禁止在接受教育部联邦财政援助的课程项目或活动中存在歧视。1964 年《民权法案》第六章禁止基于种族、肤色和国籍的歧视（包括基于个人有限的英语水平或英语学习者身份的歧视；以及实际或感知的共同血统或民族特征的歧视，包括可能被认为表现出此类特征的宗教信仰（例如印度教、犹太教、穆斯林和锡克教人士））；1972 年《教育法修正案》第九章禁止性别歧视；1973 年《康复法》第 504 条禁止基于残疾的歧视；1975 年《年龄歧视法》禁止年龄歧视。根据 1990 年《美国残疾人法》第二章规定，OCR 还有责任禁止公共机构歧视残疾人，无论他们是否接受联邦财政援助。

²⁸ ESEA 1112(c)(4)。

²⁹ 美国教育部民权办公室和美国司法部民权司。情况说明书：为英语水平有限 (LEP) 的家长 and 监护人以及与他们沟通的学校和学区

提供的信息。摘自 <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf>。

外，1964年《民权法案》第六章要求学区和州教育机构 (SEA) 确保以英语水平有限 (LEP) 的家长能够理解的语言与他们进行有意义的沟通，并且应向 LEP 家长充分告知 需要非 LEP 家长注意的学区或 SEA 的任何课程项目、服务或活动的相关信息。《残疾人教育法》(IDEA) 要求必须以家长的母语或通过家长可以理解的其他沟通方式征求家长的同意 (达成一致或许可)。³⁰

与父母的沟通可能包括以下信息：

- 入学和注册；
 - 语言协助；
 - 申诉程序；³¹
 - 非歧视声明；³²
 - 学生纪律政策和程序；
 - 成绩报告单；
 - 学生参与学区或学校的活动时，应请求家长许可；
 - 家长与老师的会议；
 - 家长手册；
 - 资优教育 (GATE) 课程；³³
 - 为残疾学生提供的残疾相关服务；³⁴
 - 磁校和公立特许学校；³⁵
 - 语言教学教育课程项目；
 - 托儿服务；或者
 - 课外活动。
- 学校必须确定需要学习英语的 EL 学生。首先，大多数学校会要求您填写《家庭语言调查》。这项调查的结果将帮助学校决定您的孩子是否需要接受考试，以确定其是否有资格获得英语语言服务。
 - 如果您的孩子根据英语水平评估有资格获得专门语言服务，学校将提供该服务。但是，您可以拒绝让您的孩子参加此类服务。³⁶
 - 如果您的孩子被确定为英语学习者，学校必须在学年开始后 30 天内以书面形式通知您。学校应提供关于您孩子的英语语言能力水平、可满足您孩子教育需求的课程和服务的信息，以及您选择让您的孩子退出针对英语学习者的课程或服务的权利。³⁷

³⁰ [IDEA, 34 CFR 300.9](#)。

³¹ 申诉程序是一种内部冲突解决程序，可以解决个人的正式投诉。制定、宣传和有效实施这些程序可以为学生和家长提供在当地解决问题的机会。请参阅<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/grievance.html>。

³² 非歧视声明要求学校告知学生、家长和其他人，他们不会因种族、肤色、国籍、性别、残疾和年龄而受到歧视，并且在适用的情况下，他们有平等的机会加入美国童子军和其他指定的青年团体。摘自<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/nondisc.html>。

³³ 资优教育课程为已被确定有天赋或有才华的儿童提供教育实践、程序和方法。这些课程的主要目标通常是丰富和加速学习内容。

³⁴ “残疾相关服务”可能是指向符合《残疾人教育法》(IDEA) B 部分规定的残疾儿童提供的特殊教育和相关服务，和/或根据 1973 年《康复法》第 504 条向合格的残疾学生提供的常规或特殊教育以及相关援助和服务。关于为残疾英语学习者学生提供的残疾相关服务的更多信息，请参阅第 3 章。

³⁵ 请参阅“资源”部分中的定义。

³⁶ [ESEA 1112\(c\)\(3\)](#)。

³⁷ 美国教育部民权办公室和美国司法部民权司。《情况说明书：为英语水平有限 (LEP) 的家长 and 监护人以及与他们沟通的学校和学区提供的信息》。摘自<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf>。

- 如果您决定拒绝为您的孩子接受语言服务，他们的英语学习者身份将保留。学校将继续监控您孩子的英语水平和学业进展情况。
- 各州必须报告退出英语学习者身份的学生在不再被认定为英语学习者后四年内的学业进展情况。³⁸
- 如果学区选择暂时使用仅专注于学习英语的课程，则必须衡量英语学习者学生在核心科目（例如数学、科学和阅读/语文）方面的进展情况，以评估学生在学习英语时是否存在学业困难。对于这些学生，学区必须提供其他服务，以确保英语学习者学生能够在合理的时间内赶上核心科目领域。例如，有些新移民的英语学习者课程可能首先使用针对非常重要的英语技能的课程计划，然后扩展该课程计划，以包括核心科目的教学。这些服务可能包括辅导或参加课间活动³⁹或暑期课程⁴⁰。
- 英语学习者学生必须能够获得同年级水平的教学，以便他们能够升入下一个年级并满足毕业要求。
- 学校必须允许英语学习者平等地使用所有学校设施和课程，包括计算机实验室和科学实验室。具体包括学前班、精英教育、职业和技术教育 (CTE) 课程、辅导服务以及网上和远程学习机会。在远程学习期间，学校应该为英语学习者提供参与学校所需的硬件（例如计算机）和软件（例如程序）。
- 远程学习的英语学习者必须获得学校的语言教学服务。学校还必须继续在普通教育课程中为英语学习者提供语言调整。
- 学校不得将英语学习者排除在专门课程之外，例如先修课程 (AP)、荣誉课程、国际文凭® (IB) 课程⁴¹和资优课程。
- 学校必须确保资优课程或其他专业课程的评估和考试程序不会因为英语学习者的英语水平而将其排除在外。

³⁸来源：非监管指导：英语学习者和《中小学教育法》(ESEA) 第三章，经《每个学生成功法》(ESSA) 修订。摘自 <https://www2.ed.gov/policy/elsec/leg/essa/essatitleiiiiguidenglishlearners92016.pdf>。

³⁹对于采用全年日历的学校，休假期间是指全年学校（或学校的一部分）不上课的期间，或者不提供类似于传统学年常规学期中的年度教学的期间。全年学校常规学期的任何休息期间都被视为休假期间，无论其发生在一年中的哪个季节（ED：2017年，第一编，第C部分：流动儿童教育，非监管性指导，第五章，问题 D3）。

⁴⁰暑期学期仅发生在按照传统日历学年运营的学校。暑期学期是学年常规学期的休假期间（ED：2017年，第一编，第C部分：流动儿童教育，非监管性指导，第五章，问题 D2）。

⁴¹国际文凭® (IB) 提供持续的国际教育。据其网站称，该课程鼓励个人和学术成就，挑战学生在学习和个人发展方面取得优异成绩。为了教授 IB 课程，学校必须获得授权。请参阅 <https://www.ibo.org/programmes/> 了解更多信息。

建议向学校工作人员询问的问题

以下是您可以向学校工作人员询问关于您孩子的教育课程和服务的可选问题示例。

一般问题

- 我的孩子在学校表现如何？我孩子的英语水平是否达到了应有的水平？
- 您能解释一下可以帮助我的孩子学习英语的课程吗？有不只一种选择吗？如果有，我该如何为我的孩子报名参加语言教学课程，例如英语语言学习 (ELL) 或英语作为第二语言 (ESL) 课程？
- 我们可以在家里做些什么来帮助我的孩子在“_____”课堂上学习？是否有家庭作业帮助（例如，呼入号码或网站）？
- 我的孩子能按时毕业并获得普通高中文凭吗？如果我的孩子不符合高中毕业并获得普通高中文凭的要求，还有哪些其他证书、文凭或替代文凭可供选择？
- 我的孩子需要做什么才能为大学做好准备或掌握某一行业的技能？
- 这所学校是否提供行业学校培训课程或其他 CTE 课程？
- 我的孩子可以报名参加双修课程以获得学院或大学的学分吗？

辅导

- 我的孩子在“_____”方面遇到困难。我怎样才能为他/她获得更多帮助？

暑期或休假期间课程

- 学校是否提供暑期或休假期间课程，以便支持我的孩子在阅读和数学等课程上获得进步？
- 我的孩子是否有资格获得暑期和/或休假期间课程费用的经济援助？

高级课程

- 我的孩子如何进入荣誉课程或高级课程？
- 我的孩子想要上大学；他/她需要参加哪些课程才能为大学做好准备？
- 我的孩子应该在学校上高级课程吗？（高级课程可包括荣誉课程和 AP 或 IB 课程，以及为有天赋和有才华的学生开设的课程。）
- 我需要做什么才能让我的孩子参加这些课程？
- 这些课程需要支付费用吗？如果这些课程或相关考试需要支付费用，是否可以享受费用减免或奖学金？

网上课程或远程学习

- 学校提供网上课程吗？
- 我如何让我的孩子报名参加此类课程？
- 这些课程可以做什么来满足我孩子的教育需求？
- 如果我的孩子有残疾，学校如何确保他/她可以学习参加该课程？
- 是否有地方可以提供免费电脑、互联网接入和/或帮助使用必要的技术？

给家庭的建议

一般提示

- 与您孩子的老师交谈，了解您孩子在学校的表现。
- 询问您孩子的老师或学校工作人员，以了解您的孩子正在接受哪些语言帮助，以帮助他/她学习英语。
- 许多学校都有家长门户网站，家长可以访问该门户网站了解关于孩子和学校的重要信息。请学校向您展示如何访问和使用家长门户网站。
- 学校有不同的英语教学课程。询问学校，以了解他们提供哪些课程。询问如何为您的孩子入学。
- 您的孩子可能每天都有家庭作业。帮助他们做家庭作业。有固定的家庭作业地点和时间。让您的孩子向您解释他们的家庭作业。确保您的孩子完成并提交家庭作业，以获得学分。
- 可能会提供家庭作业帮助。询问您的学校是否可以提供此类帮助。
- 每个学生必须满足所在州的毕业要求才能从高中毕业并获得普通高中文凭。每个年级都有年级标准和对学生的期望。了解这些要求将有助于您的孩子在学校取得成功。

辅导

- 一些学校和组织提供课前或课后辅导。其中有些课程可能是免费的。
- 您也可以直接聘请私人家教。他们收取费用。查看学校的公告栏上的私人家教的通知或向学校工作人员寻求建议。
- 当您的孩子开始在课堂上遇到困难时，尽早寻求帮助非常重要。

暑期或休假期间课程

- 一些学校提供阅读和数学等科目的暑期和/或休假期间课程。询问学校工作人员是否以及何时提供这些课程。
- 询问学校，以了解您的孩子是否有资格参加这些课程。如果有费用，询问是否提供经济援助或减价费率。

高级课程

- 学校可能提供资优班、荣誉班、AP 班和 IB 班。提出问题以了解不同的课程班。要求学校考虑让您的孩子参加这些课程班。

网上或远程学习

- 要求学校提供关于访问您所在学校/学区的远程学习网站的信息和说明。
- 询问学校是否提供免费或低价的计算机和/或互联网接入。⁴²
- 询问学校是否提供不需要互联网连接的远程学习资源。
- 公共图书馆可以免费提供计算机和/或互联网接入。
- 快餐店、咖啡店和其他公共场所可能提供免费网络连接。
- 向学校询问网上课程。学校是否为学生提供网上内容课程，即数学、科学和社会研究？学校是否为学生和/或家庭提供网上英语课程？

⁴² [美国联邦通信委员会 \(FCC\) 的紧急宽带福利计划 \(EBB 计划\)](#) 是一项临时联邦计划，于 2021 年 5 月 12 日启动，旨在帮助符合条件的家庭在疫情期间支付互联网服务费用。对于家庭难以负担每月互联网服务的学生，该计划可能会有所帮助。普惠服务管理公司 (USAC) 在 FCC 的指导下管理 EBB 计划。

资源

一般资源

GreatSchools 创造了多个“里程碑”。GreatSchools 对“里程碑”的描述如下：“这是一个免费的网上视频集，旨在帮助家长了解 K-12 年级的年级水平期望。‘里程碑’让学生逐年级示范阅读、写作和数学方面取得的成就。高中‘里程碑’展示了学生应该了解的现实技能和学术技能。”

<https://www.greatschools.org/gk/milestones/> 该资源以英语和西班牙语提供。

KidsHealth 创建了帮助您的孩子在小学取得成功的 10 种方法。

<https://kidshealth.org/en/parents/school-help-elementary.html>

该资源以英语和西班牙语提供。

Math.com “网上数学世界”提供作业帮助、练习课程、选择家教的技巧、计算器和工具以及游戏。

<http://www.math.com/>

全国大学入学咨询协会提供关于大学入学所需课程的信息。

<https://www.nacacnet.org/>

中小学教育办公室提供家长教育和其他家庭参与活动，可以帮助您与孩子的学校建立更有意义的联系。点击此处访问“家庭”页面：<https://oese.ed.gov/families/>

PBS 家长 提供关于支持您孩子学业成功的信息。<http://www.pbs.org/parents/education/going-to-school/supporting-your-learner/role-of-parents/>

该资源以英语和西班牙语提供。

美国有 13 个**全州家庭参与中心** 这些中心为各州教育机构 (SEA) 和地方教育机构 (LEA) 提供帮助和培训，以促进有助于学生发展和学业成就的家庭参与政策、课程和活动。点击此处查找您所在州的中心：<https://oese.ed.gov/offices/office-of-discretionary-grants-support-services/school-choice-improvement-programs/statewide-family-engagement-centers-program/>

今日育儿指南是一个资源集合，其中包含关于孩子发展的几乎各个方面的信息。信息按年级和主题分类。<https://www.parenttoolkit.com/>

高级课程

大学理事会是一个以使命驱动的组织，负责监督全国 AP 课程。其“家长资源”页面提供指导和资源，可以帮助家庭支持孩子进入高等教育。<https://parents.collegeboard.org/?navId=aps-parents>

eLearning 创建了“充分利用您的 eLearning 课程：为网上学习者提供的 10 个学习技巧。”该文章为网上学习者提供了 10 条学习技巧，帮助他们在网上课程时取得成功。

<https://elearningindustry.com/10-study-tips-for-online-learners-getting-the-most-out-of-your-elearning-course>

“**资优教育公平**”是由德克萨斯州教育局运营的网站。它提供了实用的资源和信息，用于识别和服务语言方面多样化的有天赋 / 有才华的学习者。<https://www.gtequity.org/> 网上或远程学习

NCELA：确保学习和运营的连续性是一个网页，其中包含为英语学习者的教育工作者、学生和家庭提供的远程学习相关各种主题的资源。此页面上的一些资源提供了关于文化响应实践和母语资源的信息，它们还帮助英语学习者家庭为他们的孩子提供远程学习方面的支持。

<https://ncela.ed.gov/ensuring-Continuity-of-learning-and-operations>。此页面上的有些资源还以英语以外的其他语言提供。

定义

双语 LIEP 以英语和英语学习者的第一语言或家庭语言提供教学。除了英语学习者以外，这些课程可能还包括英语熟练的学生的参与，以培养两组学生的双语技能。双语 LIEP 的两个示例是：

- **双语教育课程**，也称为双向沉浸式课程。这些课程同时为英语学习者和非英语学习者学生提供服务。双语课程的目标是培养英语和伙伴语言（例如西班牙语）的双语能力和双语水平，促进两种语言的高学术成就，并培养对多种文化的理解和欣赏。双语课程有两种类型：双向和单向。双向课程为英语学习者和非英语学习者提供服务，让两个群体在同一间教室中使用两种语言进行学术教学。单向课程主要服务于具有相同语言背景的学生（例如，第一语言是西班牙语的英语学习者）。双语课程通常从小学开始（幼儿园或一年级），并持续到整个小学，有些课程持续到中学。有些州可能有有关英语学习者进入双语课程的具体政策或资格标准。⁴³
- **过渡性双语教育 (TBE) 课程**也称为早期退出双语教育，使用英语学习者的第一语言或家庭语言进行教学。这些课程保持和发展第一语言或主要语言和文化的相关技能，同时引入、保持和发展英语技能。TBE 课程的主要目的是帮助英语学习者过渡到纯英语教学课程，同时让学生以其第一语言或家庭语言接受学术科目教学。⁴⁴

ESL LIEP 以英语提供教学，并提供适合英语学习者学习需求的课堂材料和教学。ESL LIEP 可包括语言和-content 教学，或者仅包括语言教学。⁴⁵ ESL LIEP 的两个示例是：

- **基于内容的 ESL 课程**⁴⁶使用科学和社会研究等学术内容提供语言教学。参加这些课程项目的学生也可能在上课期间参加单独的 ESL 课程，或者可能会接受抽出式 ESL 教学，在其他课程期间接受由老师授课的短期教学。这些课程项目的目标既是发展英语语言技能，又是为学生达到学业成绩标准做准备。
- **简版英语沉浸式课程**⁴⁷通过使用适应英语学习者语言需求的教学技术，提供同时讲解语言和内容的教学。尽管英语学习可能是教学目标之一，但重点是教授学术内容而不是英语本身。

就 ESEA 第三章而言，**语言教学教育课程 (LIEP)**在 ESEA 中被定义为“一种教学课程，其中安排 [英语学习者] 的目的是为了使其发展和获得英语水平，同时满足具有挑战性的所在州学术标准，并且可以使用英语和儿童的母语进行教学，使儿童能够发展和达到英语熟练水平，并且如果此类课程旨在使所有参与的儿童都能精通英语和第二种语言，则可以包括英语熟练儿童的参与。”

（ESEA 第 3201(7) 条）。LIEP 可分为两种类型：双语课程和 ESL 课程，每种类别都有不同的模式。课程模式可能会根据各州如何定义而有所不同；公立学区网站可能会发布关于 LIEP 的信息。在任何 LIEP 中，英语学习者可以通过适应学生学习需求的教学在英语方面取得进步。以下 LIEP 示例并非完整列表，但描述了您孩子的学区可能提供的课程类型。

⁴³ 美国教育部英语语言习得办公室。（2015 年）。[双语教育课程项目：当前各州政策和做法。](#)

⁴⁴ 美国教育部。（2012 年）。[语言教学教育课程项目 \(LIEP\)：基础文献综述。](#) 摘自 <https://www2.ed.gov/rschstat/eval/title-iii/language-instruction-ed-programs-report.pdf>。

⁴⁵ 同上。

⁴⁶ 同上。

⁴⁷ 同上。

就联邦磁校援助计划而言，ESEA 将**磁校**定义为“提供能够吸引大量不同种族背景学生的特殊课程方案的公立小学、公立中学、公立初等教育中心或公立中等教育中心。”磁校可能会提供科学、技术、工程和数学 (STEM) 等学术内容或不同语言的特殊教学。磁校不向家庭收取学费，但是这些学校可能有单独的招生流程。磁校必须遵守地方、州和联邦法律。

公立特许学校是一种公立学校，通常由一个团体或组织根据与州、地区或其他实体签订的法律合同（或章程）进行管理。它提供小学或中学教育课程，或两者皆有。特许学校不受某些州或地方规则和法规的约束，但它们需要满足其章程中规定的问责标准。学校的章程由批准该学校的机构定期审查。如果学校不遵守课程计划和管理准则，或者不符合问责标准，该学校可能会被撤销。⁴⁸

公立特许学校根据各州的特许学校法律而有所不同，因此其使用的课程计划或提供的课程等特征可能因各州情况而异。但是，特许学校有一些共同的特征。其中，家庭可以选择申请让孩子就读特许学校，并且入学是免费的。公立特许学校也不同于传统公立学校，因为公立特许学校可以采用创新的教育方法。特许学校可以提供面对面、网上和混合课程。

接受联邦资金的特许学校必须遵守所有适用的联邦要求。美国教育部**中小学教育办公室**负责实施“**通过优质特许学校扩大机会计划**”(CSP)，该计划提供资金，以支持创建新的特许学校以及复制和扩大现有的优质特许学校。接受 CSP 资金的特许学校必须符合经《每个学生成功法》(ESSA) 修订的 1965 年《中小学教育法》(ESEA) 第 4310(2) 条中关于特许学校的定义。请参阅 <https://oese.ed.gov/offices/office-of-formula-grants/school-support-and-accountability/essa-legislation-table-contents/title-iv-21st-century-schools/#sec4310> 了解更多信息。

残疾相关服务

概述

有些儿童不仅被认定为英语学习者，而且患有残疾。根据 IDEA 第 B 部分规定，州和学区必须确保及时找到、确定和评估所有可能患有残疾的英语学习者学生，无论其残疾的严重程度。评估确定孩子是否需要特殊教育及相关服务。如果您的孩子有资格根据 IDEA 接受特殊教育和相关服务，您孩子的学区必须确保 IEP 团队（其中包括孩子的父母和学校官员）制定一项称为个性化教育计划 (IEP) 的书面计划。根据《康复法》第 504 条规定，学校必须及时对任何因残疾而需要或被认为需要特殊教育或相关服务的学生进行评估。⁴⁹ 如果学生有资格获得第 504 条规定的服务，学校通常会在文件中记录特定学生根据第 504 条规定获得的服务的组成要件，通常称为第 504 条计划。

家庭和学生权利

- 学校必须向有残疾的英语学习者学生提供其根据联邦法律有权获得的语言帮助和残疾相关服务。

⁴⁸美国教育部国家教育统计中心。(2019年)。2021 年教育状况：公立特许学校招生情况(2009 年至 2018 年)。摘自 https://nces.ed.gov/programs/coe/indicator_cgb.asp。

⁴⁹ 34 CFR § 104.35(a)。与所有其他可能有残疾并可能因该残疾而根据第 504 条要求特殊教育或相关援助和服务的学生一样，必须及时找到、识别和评估有残疾的英语学习者学生。34 CFR §§ 104.32 和 104.35(a)-(b)。为避免因其英语水平有限而将英语学习者学生不当识别为残疾学生，必须根据学生的需求和语言技能以适当的语言对英语学习者学生进行评估。如需了解更多信息，请参阅 OCR 和司法部《致亲爱的同事的信函：英语学习者学生和英语水平有限的家长》(2015 年 1 月 7 日)，www.ed.gov/ocr/letters/colleague-el-201501.pdf。

- IDEA 要求，如果学生被认定为英语学习者和残疾学生，学校必须同时向该学生提供语言帮助和残疾相关服务。
- 残疾评估不得因学生的英语水平有限而推迟。如果学校怀疑英语学习者有残疾，学校必须迅速对该学生进行评估，以确定该学生是否有资格接受 IDEA 规定的特殊教育和相关服务，或者有资格接受第 504 条规定的常规或特殊教育及相关援助和服务。
- 学生有限的英语水平不能成为确定学生有残疾的理由。
- 在根据 IDEA 或第 504 条进行评估时，学校必须考虑英语学习者的英语水平，并确定要使用的适当评估或其他评价材料。
- 根据 IDEA 规定，学校必须以孩子的母语或其他交流方式提供和管理评估，并使用最佳形式获得孩子在学业、发展和功能方面的知道和技能的准确信息，除非这样做不可行。
- 在您的学校对孩子的孩子进行评估之前，IDEA 要求学校获得家长的书面同意（达成一致或许可）。
- 除其他特殊因素外，IEP 团队还必须考虑残疾英语学习者学生的语言需求，因为这些需求与孩子的 IEP 相关。因此，IEP 团队必须包括对孩子的语言需求有必要知识的参与者。为了确保残疾英语学习者儿童获得满足其语言和特殊教育需求的服务，IEP 团队成员必须包括接受过第二语言习得培训的专业人员（最好具备专业知识），并且此类专业人员了解如何区分学生有限的英语水平和学生的残疾情况。

建议向学校工作人员询问的问题

- 我得知学校认为我的孩子需要特殊教育服务。谁能给我解释一下这个情况吗？
- 我认为我的孩子需要特殊教育服务。如何评估我的孩子以确定他或她是否有残疾？
- 我的孩子将如何获得满足其需求并支持其英语学习的服务？
- 您将如何确保我的孩子在英语语言课程和核心学术科目中获得所需的支持？

给家庭的建议

- 经您书面许可（同意）后，您的学校将评估您的孩子，以确定他们是否患有残疾（例如学习障碍、言语障碍、视力或听力障碍），并因此需要特殊教育和相关服务。
- 如果您的孩子被发现具有资格获得 IDEA 规定的服务，您必须先提供书面许可，然后您的孩子才能首次接受特殊教育和相关服务。一旦获得您的许可，您孩子的学区必须确保 IEP 团队（其中包括孩子的父母和学校官员）制定一份称为个人化教育计划 (IEP) 的书面计划。
- IEP 将在 IEP 团队会议上制定，该团队会议必须（根据 IDEA 第 614(d)(1)(B)(i) 条和 34 CFR § 300.322）邀请您与某些学校工作人员一起参加。学校必须确保您了解 IEP 团队会议上发生的事项，包括在您英语不熟练、或耳聋或听力有障碍的情况下为您安排口译员。
- 如果您的孩子是一名残疾学生，并且根据第 504 条（而不是 IDEA）获得服务，您的学校通常会制定一份书面的第 504 条计划，以解释您的孩子应接受的服务。
- 每个州都有一个家长培训和信息中心，为残疾学生的家长提供帮助。请参阅该网站的资源部分以了解更多信息。

资源

美国及其领地有近 100 个家长培训和信息中心以及社区家长资源中心。

这些中心为有残疾的儿童和青少年及其家庭、专业人员和其他支持组织提供各种服务。这些服务包括：

- 与出生到 26 岁的残疾婴儿、幼儿、儿童和青少年的家庭一起合作；
- 帮助家长参与孩子的教育和发展；以及
- 与专业人士和政策制定者合作，以改善所有残疾儿童的成果。

点击此处查找您所在地区的中心：<https://www.parentcenterhub.org/the-parent-center-network/>

全国家长教师协会® (PTA) 包括数百万家庭、学生、教师、行政人员以及企业和社区领袖，共同致力于实现儿童教育的成功并促进家庭在学校的参与。其网站提供[特殊教育工具包](#)，以指导新诊断出有特殊需求的儿童的家庭如何获得最好的服务和资源。

Understood.org 的目标是帮助数百万在学习上遇到困难的 3 至 20 岁孩子的家长。他们为有学习问题的学生的家庭提供许多资源。<https://www.understood.org/>。该资源以英语和西班牙语提供。

美国教育部民权办公室网站提供关于联邦民权法的更多信息。

<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/know.html?src=ft>。该资源以多种语言提供，包括西班牙语、韩语、阿拉伯语、中文和越南语。

美国教育部民权办公室 (OCR)。(2015 年)。致亲爱的同事的信函：英语学习者学生和英语水平有限的家长》。摘自 <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/letters/colleague-el-201501.pdf>。这封《致亲爱的同事的信函》提醒各州、学区和学校根据联邦法律承担的义务，确保英语学习者学生有平等的机会接受高质量的教育，并有机会充分发挥其学术潜力。关于 OCR 的更多信息，包括如何提出投诉，请访问：<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/index.html>。该资源以多种语言提供，包括西班牙语、韩语、阿拉伯语、中文和越南语。

本文件包含为方便用户使用而提供的示例和资源材料。其中包含的任何材料并不旨在反映其重要性，也不旨在认可其中表达的任何观点或提供的产品或服务。这些材料可能包含各个主题专家的观点和建议，以及其他公共和私人组织创建和维护的信息的超文本链接、联系地址和网站。这些材料中表达的观点并不一定反映美国教育部的立场或政策。美国教育部并不控制或保证这些材料中包含的任何外部信息的准确性、相关性、及时性或完整性。这些示例中提到的特定课程项目或产品旨在提供更清晰的理解，但并不意味着认可。